(주)삼양출판사 꽃님

Cutie Boy

Volume 08 chapter 01

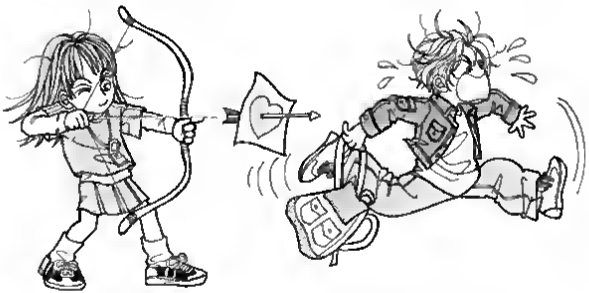
Cutie Boy

Scanner: Orangeshinhwa
Translator: Gimble
Proofreader: Perla
Editor: Aiislinn
QC-er: Sylvie

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

큐티보이

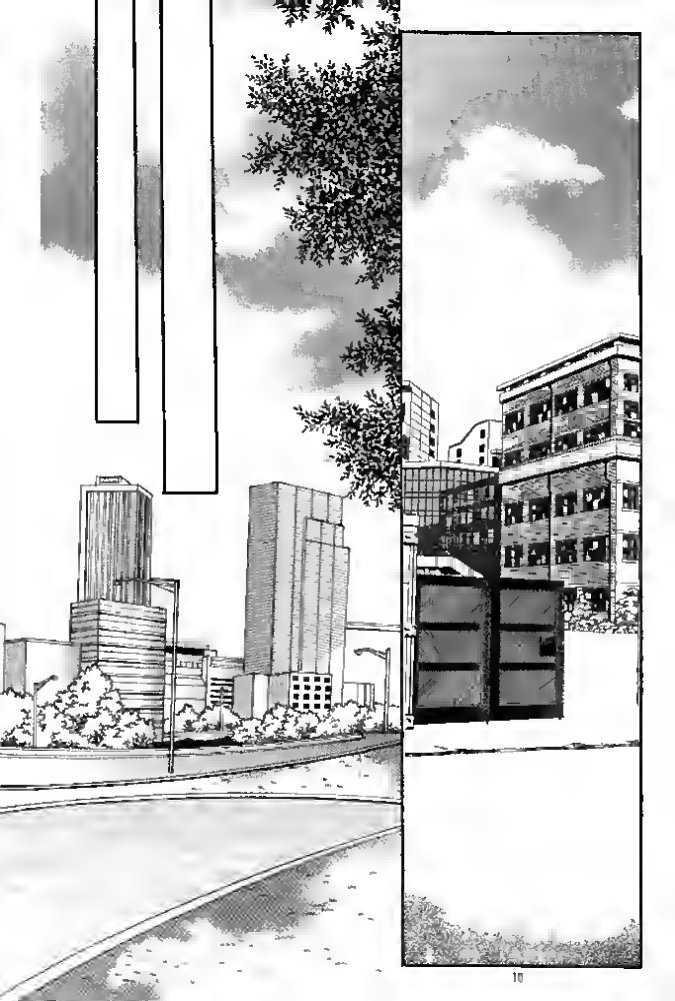
Cutie Boy



황미리

8

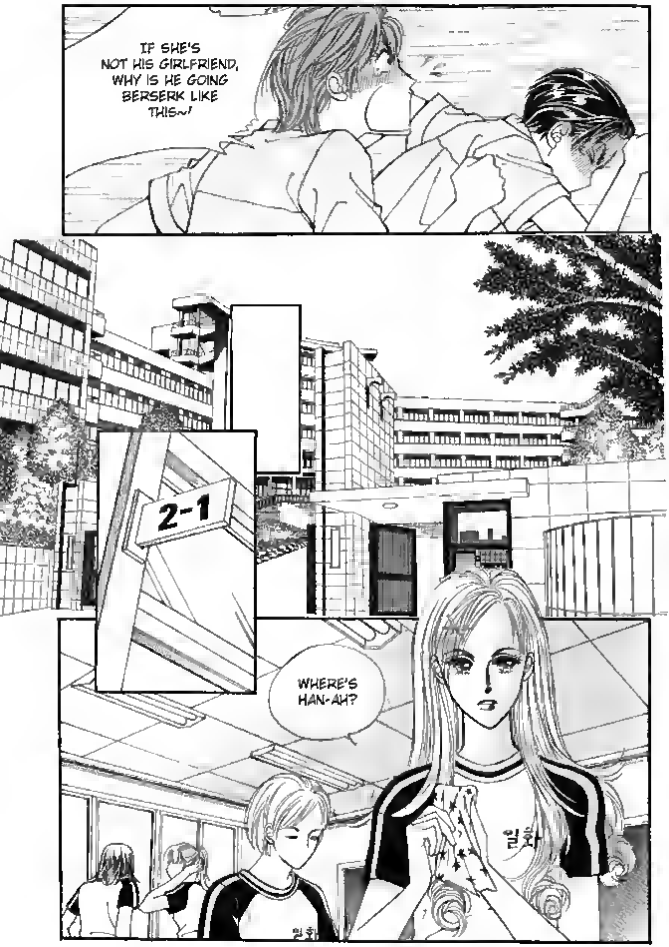
파우스트

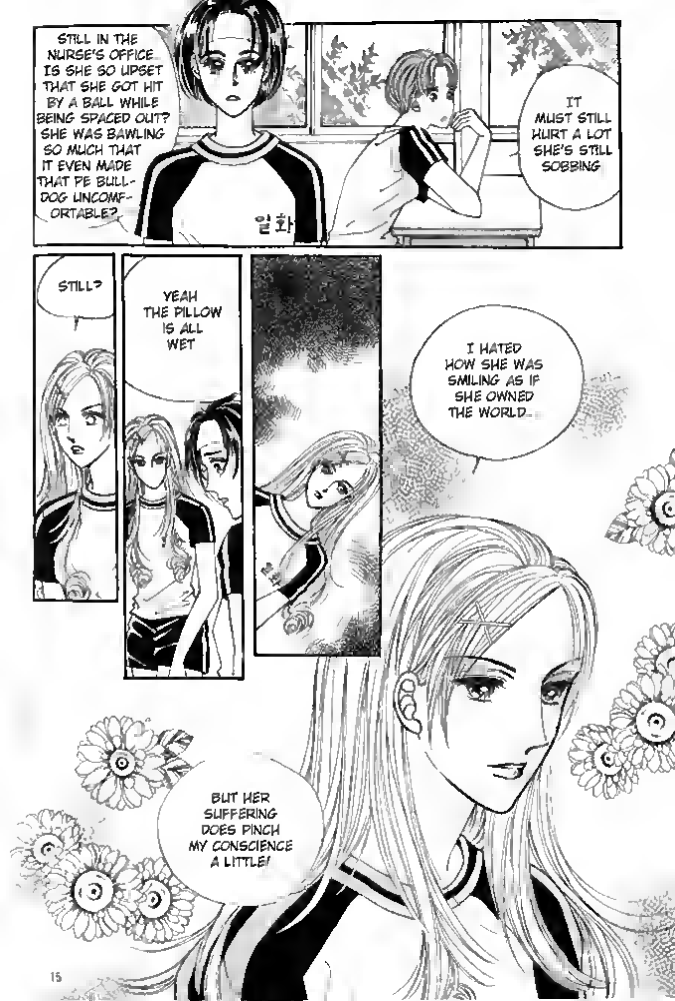


*sort of like sempai. Same in Japanese with him being the honorific similar to Sunbae

I SAID WHO IS SUH, YOO-MIN?
CRASH
BUT CAPTAIN IS SUH, YOO-MIN!
THERE IS ANOTHER SUH, YOO-MIN!
THE STUPID LOVESICK SUH, YOO-MIN WHOSE GIRLFRIEND IS TWO-TIMING HIM!

BRING HIM HERE RIGHT NOW!
uwaaaK
HE'S GOING TO BLOW! BLOW! WHAT TO DO! ESCAPE!
HOW DID HE FIND OUT? WE'VE ALL BEEN SO CAREFUL-


IF SHE'S NOT HIS GIRLFRIEND, WHY IS HE GOING BERSERK LIKE THIS~!
2-1
WHERE'S HAN-AH?
일화
일화


STILL IN THE NURSE'S OFFICE IS SHE SO UPSET THAT SHE GOT HIT BY A BALL WHILE BEING SPACED OUT? SHE WAS BAWLING SO MUCH THAT IT EVEN MADE THAT PE BULL-DOG UNCOMF-ORTABLE?
IT MUST STILL HURT A LOT SHE'S STILL SOBBING
STILL?
YEAH THE PILLOW IS ALL WET
I HATED HOW SHE WAS SMILING AS IF SHE OWNED THE WORLD...
BUT HER SUFFERING DOES PINCH MY CONSCIENCE A LITTLE!

NURSE'S OFFICE
sob
sob
STRANGE... I CAN'T REMEMBER! WHAT HAPPENED THEN?
I WAS RATHER DIZZY... AND SLEEPY... AND FOR A MOMENT THAT PSYCHOPATH LOOKED LIKE YOO-MIN...
AND... WHAT ELSE HAPPENED?

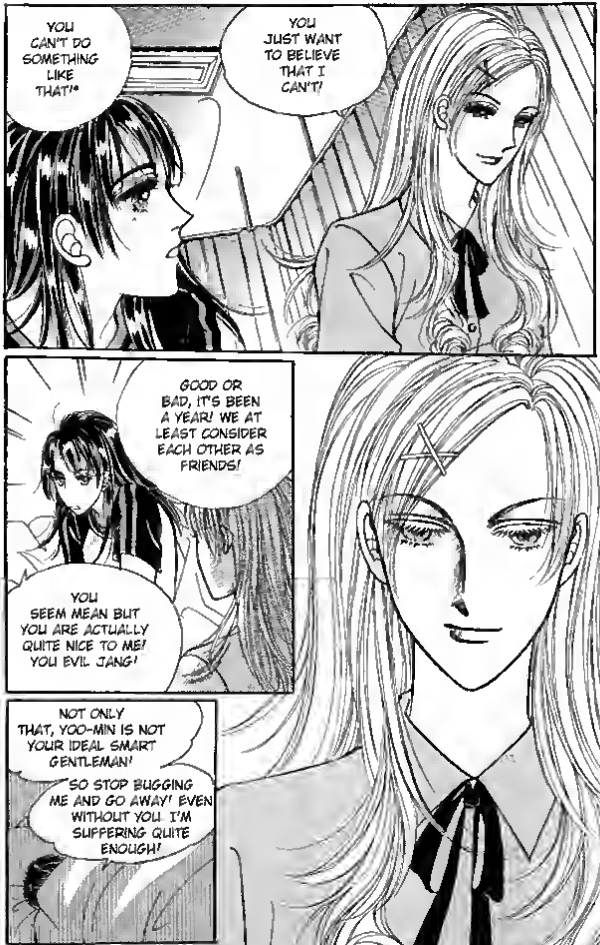
I DIDN'T WANT TO SEE
I DIDN'T WANT TO SEE HIM GETTING HURT BECAUSE OF ME...

HE DIDN'T ALLOW ME TO EXPLAIN HE DIDN'T EVEN ASK ME TO DENY IT!
AS IF IT WAS EXPECTED, HE TURNED AND LEFT!
AT LEAST I HOPED HE'D ASK ME FOR THE TRUTH...

TUT TUT
YOU LOOK LIKE A FROG! YOUR EYES ARE ALL SWOLLEN!

THE PE TEACHER TOLD THE ENGLISH TEACHER ABOUT YOU SO, YOU CAN SKIP ENGLISH CLASS TOO LUCKY YOU!
I FEEL GUILTY SAYING THIS NOW... SEEING YOUR SWOLLEN EYES...
BUT I ...LIKE SUH YOO-MIN!
SINCE YOU GUYS ARE FINISHED, WOULD IT BE OK IF I MAKE A DASH AT HIM?

*HA doesn't think YS is capable of doing that, not protesting or anything


YOU CAN'T DO SOMETHING LIKE THAT!*
YOU JUST WANT TO BELIEVE THAT I CAN'T!
GOOD OR BAD, IT'S BEEN A YEAR! WE AT LEAST CONSIDER EACH OTHER AS FRIENDS!
YOU SEEM MEAN BUT YOU ARE ACTUALLY QUITE NICE TO ME! YOU EVIL JANG!
NOT ONLY THAT, YOO-MIN IS NOT YOUR IDEAL SMART GENTLEMAN!
SO STOP BUGGING ME AND GO AWAY! EVEN WITHOUT YOU I'M SUFFERING QUITE ENOUGH!

YOU TRUST PEOPLE TOO MUCH...
THAT'S WHY YOU GET BETRAYED!

I DID SOMETHING TERRIBLE
WHAT DID YOU DO?
SOMETHING TERRIBLE!
SHE IS A NICE GIRL AND I DID LIKE HER A LITTLE BIT

ARE YOU TALKING ABOUT SISTER-IN-LAW? WHAT DID YOU DO TO HER?
YES! WHAT DID YOU DO TO CHEOL-HOON'S IDEAL GIRL?
I SAID THAT'S NOT IT!
shake shake
HERE COMES THE QUEEN
SWICKER
TOO BAD FOR THAT FAMILY. IF ONLY THEY HAD TWO CHILDREN THEY COULD DISOWN HER BUT SHE'S ALL THEY'VE GOT!

YOUNG-SUN!
WHAT A SMALL WORLD I DIDN'T KNOW YOU'D BE HERE, TOO.
WHAT HAPPENED? YOU SAID YOU'D NEVER COME TO SUCH PARTIES!
FATHER'S ORDER! I GUESS HE WANTS ME TO MAKE SOME MORE USEFUL CONNECTIONS AND NOT JUST THOSE USELESS SCHOOL FRIENDS.
RIGHT! RIGHT! WE ARE MUCH MORE USEFUL TO YOU!
CRAZY A**! DON'T LUMP US IN WITH YOU!
NOD
NOD
BEHAVE, MI-YOO. IT'S BECAUSE YOU SEEM SO CRAZY ABOUT HER WITH NO PRIDE AT ALL, SHE TREATS YOU LIKE A PET!

PAW!
CHIIK
GOOD PUPPY!
PAT PAT
Woof
Woof
IT WASN'T BECAUSE YOU LIKED DOGS THAT YOU WERE NICE TO THEM.
BUT... BECAUSE YOU ARE ONE OF THEM?
ERMMM— HOW IS HAN-AH?
WHY? ARE YOU CONCERN-ED?
THAT DRUG— THERE SHOULD BE NO SIDE EFFECTS SINCE I JUST GAVE HER A LITTLE— BUT I FEEL SO BAD—

DID YOU HATE THEM THAT MUCH? SO MUCH THAT YOU WANTED TO SEPARATE THEM? WHY?
I DON'T HATE THEM! I LIKE THAT HAN-AH IS SO NAIVE AND YOO-MIN IS CUTE IN HIS OWN WAY!
IT'S JUST THAT I DON'T WANT THEM TO BE TOGETHER!

NO WORRIES SUH, YOO-MIN IS ATTRACTIVE BUT HE WON'T HOLD MY INTEREST FOR TOO LONG
I JUST WANT A SHORT FLING
YES! FOR A WHILE!
I— WAS USED!
DIDN'T YOU VOLUNTEER TO BE USED?
YOU ARE GOING TO GO OUT WITH— SUH, YOO-MIN?

IF YOU DO, I WILL BE VERY ANGRY!
SILLY! STOP THREATENING ME!
DON'T DATE SUH, YOO-MIN!
I'M SERIOUS...
I... WILL REALLY BE ANGRY...

Fret
Fret

DON'T RUN! SHOULDN'T RUN!
IF I EXPLAIN, HE'LL BELIEVE ME! IF I BEG FOR FORGIVE-NESS, HE WILL...
HIIEEEK-
SISTER-IN-LAW!
WHY DID YOU DO THAT?
YOU WERE CAUGHT RED-HANDED WITH THAT CHUNG-SAN F*******?
bow
bow
I'M SORRY! I'M SORRY! IT WASN'T INTENTIONAL...

PLEASE SAVE US!
WE ARE SO SCARED!
WAIL WAIL
WHAT'S WRONG? IS YOO-MIN BEATING EVERYBODY UP?
*Captain
WHAT DO YOU MEAN?
THAT WOULD HAVE BEEN BETTER! WE WERE HAPPIER WHEN WE WERE BEATEN BY JJANG*!
HE'S ACTING AS A SAND-BAG FOR GANGS!
NOW, HE'S JUST DRAINING OUR BLOOD BIT BY BIT EVERY DAY!

HE MAKES THEM BEAT HIM UP... THEN HE BEATS THEM UP...
WAIL
THOSE GANGSTERS ARE RUMORED TO BE ASKING GWANG-JIN BOYS ABOUT JJANG AND WE ARE SCARED TO COME TO SCHOOL!

HOW DARE THIS LITTLE BRAT..?
DO YOU REALLY WANT TO DIE?
PE-OK
P-OK
JUST BEHAVE WHEN WE TREAT YOU NICELY BECAUSE YOU'RE STILL IN HIGH SCHOOL!
YAH! STOP, LET'S GO!
BUT IF YOU BUG US AGAIN, IT'LL BE THE END!

HOW LAME...
WHAT?
SO LAME.
I ASKED YOU TO BEAT ME UP UNTIL IT HURTS, THIS IS LIKE A NICE MASSAGE!
JUST HIT ALL THE VITAL POINTS UNTIL I CAN'T EVEN SCREAM!

THIS BRAT IS ASKING FOR MORE? IS HE REALLY CRAZY?
Grin
PIT OF STOMACH!
PUNCH
BETWEEN THE EYES!
KICK

KICK
SHIN!
KICK PROPERLY! PROPERLY!

I GAVE YOU A CHANCE AND YOU WASTED IT. THAT'S WHY YOU GOT BEATEN!
OH, NO FIGHTING WITH GANGS AGAIN? THERE WILL BE EVEN MORE GANGSTERS COMING AFTER OUR SCHOOL!
SISTER-IN-LAW, TRY TO STOP HIM! QUICKLY!
D— DON'T PUSH ME! I'M SCARED OF THIS YOO-MIN, TOO!

THIS LITTLE BRAT, YOU REALLY WANT TO DIE-

YOO-MIN!
BEHIND YOU!
PE-OK
PUNCH

SLIDE
FALL
YOO-MIN! ARE YOU HURT? YOU ARE HURT?
ISN'T YOUR ARM BROKEN? LET'S GO TO THE HOSPITAL! QUICKLY-

PLEASE GIVE ME A CHANCE TO EXPLAIN!
I... I... THE ONE I LIKE IS YOU! MI-YOO... I WAS JUST AFRAID OF HIM... AND THINGS JUST ESCALATED! I DIDN'T MEAN TO GO OUT WITH BOTH OF YOU...
GO AWAY, IF YOU DON'T WANT TO GET HURT!

slap
HIIIIIEEEEEK-

KISSING THAT BASTARD IN THE STREETS
YOU WERE-- SMILING!
YOU WERE SMILING!

완결편
8
황미라
큐티보이
Cutie Boy

(주)삼양출판사 꽃님

Cutie Boy

Volume 08 chapter 32

Cutie Boy

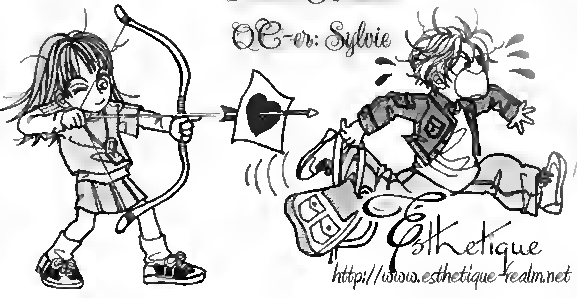
Scanner: Orangeshinhwa

Translator: Gimble

Proofreader: Perla

Editor: Aiislinn

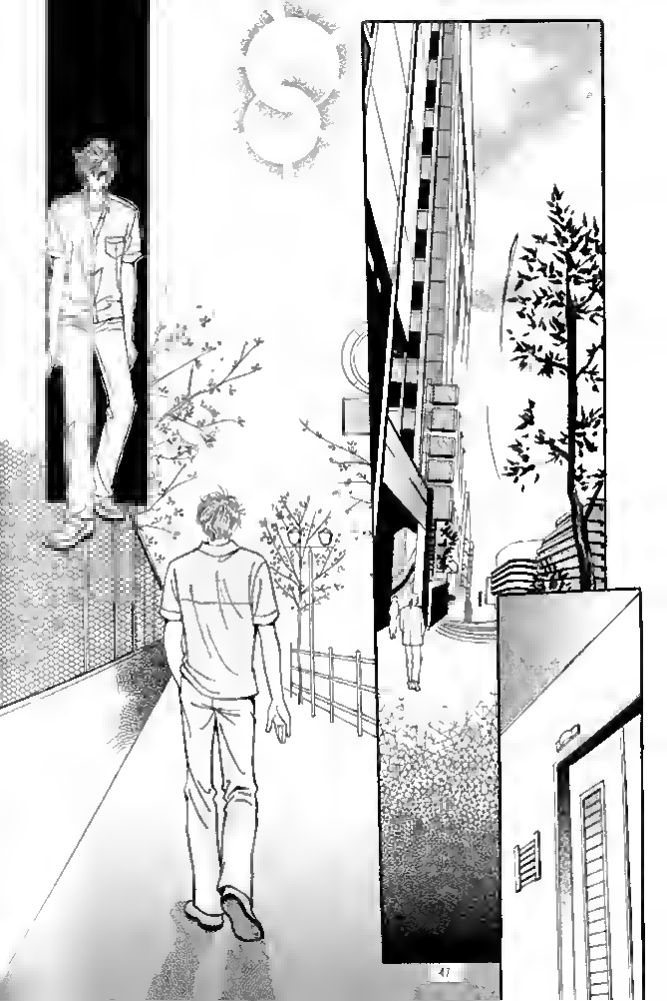
OE-er: Sylvie



YOU... ARE BLEEDING?! DID YOUR TEETH BREAK?
YOU ALL RIGHT, SISTER-IN-LAW?!
UWAH~ HE SWUNG THAT KILLER ARM TO HIT YOU~
IT'S... THE FIRST TIME YOO-MIN... HIT ME...
IT HURTS...

IT HURTS...
SO MUCH...
I CAN'T BREATHE!
WHAT'S
REALLY PRECIOUS
TO ONE BECOMES
EVEN MORE
PRECIOUS ONCE
LOST.

GOD!
IS THIS YOUR
PUNISHMENT BECAUSE
I WASN'T GRATEFUL
FOR WHAT I HAD?



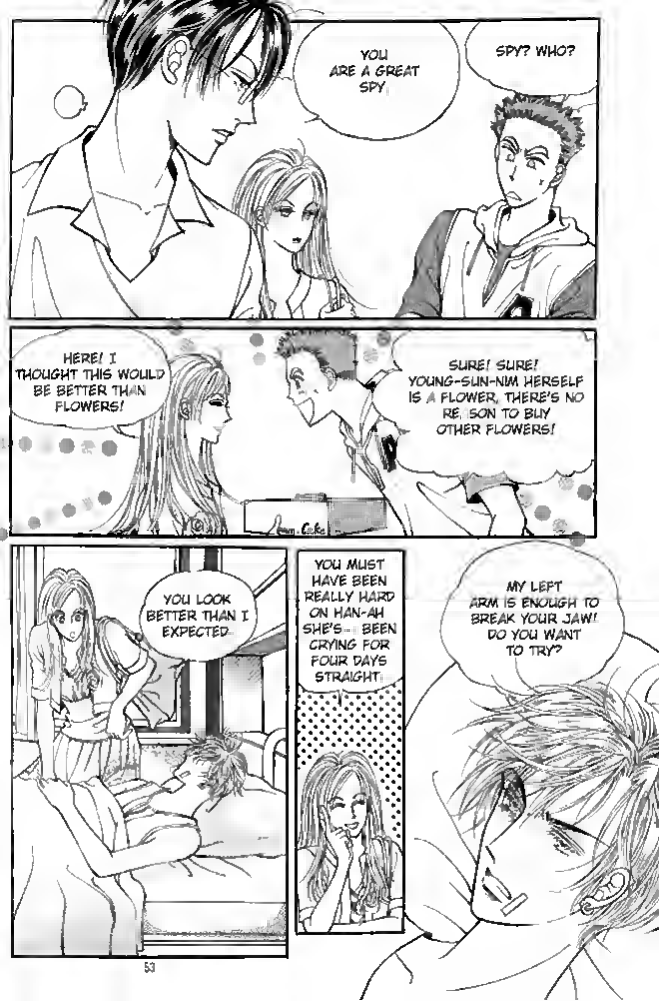
PLEASE SAVE OUR SON, DOCTOR!
HE'S OUR ONLY SON! PLEASE SAVE HIS LIFE EVEN IF HE BECOMES CRIPPLED!
IF HE DIES, WE CAN'T LIVE EITHER!
wail
wail
sob
sob
NOBODY WOULD DIE WITH A BROKEN ARM!

BUT IF HE DIES DURING HIS TREATMENT...
WHO DIES AFTER GETTING A CAST?!
DOES IT HURT? YOO-MIN?
WHAT BAD PEOPLE! TO BREAK A PERSON'S ARM...
THAT'S WHY WE GAVE YOU MORE MONEY, JUST GIVE THE MONEY TO THE MUGGERS, IF THEY COME AFTER YOU!

BAD PEOPLE! HOW CAN THEY BEAT SOMEONE AS WEAK AS YOO-MIN~
THIS SLENDER BOY WHO CAN BARELY WALK STRAIGHT, IF THE WIND IS TOO STRONG-
AS USUAL, I REALLY CAN'T GET USED TO HIS PARENTS...
Wail Wail
ARE YOU STILL HERE? WE NEED TO PROCESS HIS ADMISSION PAPERS
AH!
YOU GO HOME FIRST MOTHER WILL BE WORRIED
OH— ALRIGHT I'LL GIVE HER SOME MEDICINE THEN TELL HER ABOUT YOO-MIN
JI-SUNG, GI-TAK, PLEASE TAKE CARE OF YOO-MIN I'LL COME BACK AFTER TALKING WITH MOTHER-IN-LAW
OF COURSE
sob

I WISH YOO-MIN WERE HALF AS HEALTHY AS YOU BOYS~
WHAT A BLOCK-HEAD! YOUR ARM WAS DANGLING YET YOU'VE BEEN SWINGING IT? DIDN'T YOU FEEL ANY PAIN?
HE'S ALWAYS BEEN INSENSITIVE TO PAIN. HE SHOULD HAVE BEEN BORN A SOLDIER DURING WARTIME. HE WOULD HAVE RESISTED EVEN WHILE BEING TORTURED!
YOU KNOW GWANG-JIN BOYS ARE ALL BIDING THEIR TIME? MANY ARE SKIPPING SCHOOL BECAUSE OF YOUR TANTRUMS.
THOSE GANGSTERS HAVE BEEN CAMPING IN FRONT OF OUR SCHOOL
IF THE BOYS HEAR ABOUT YOUR ARM, THEY'LL BE RELIEVED SINCE YOU WON'T MAKE TROUBLE FOR A WHILE!
SO ANNOYING! GET OUT!

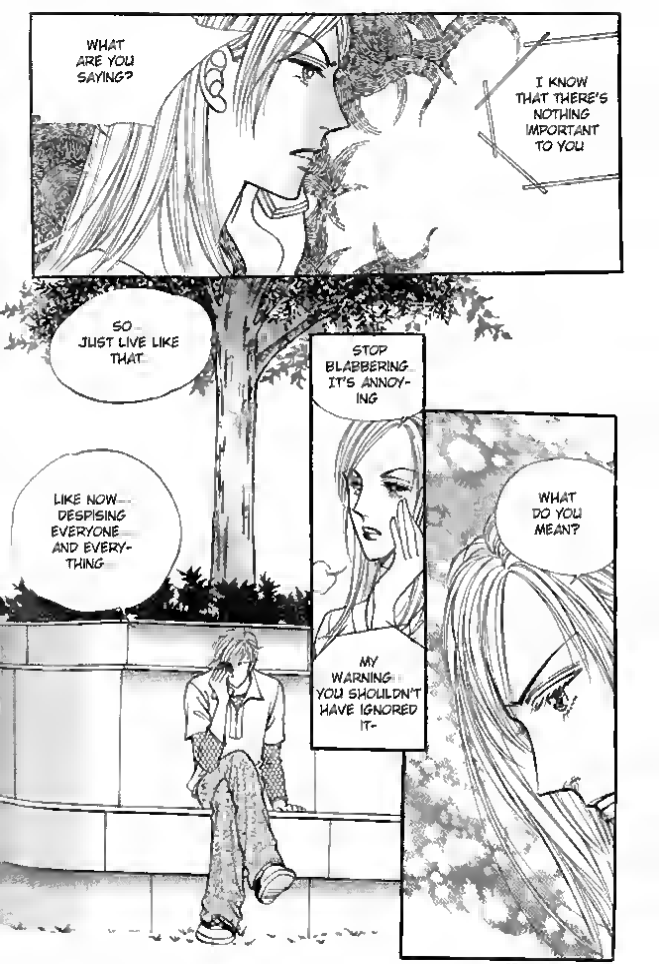
WAH, SO MANY VISITORS!
KNOCK KNOCK
OH, YOU'VE COME! YOUNG-SUN-NIM!
WHAT'S UP RUMORS SPREAD FAST.
I HEARD IT FROM G! -TAK ON THE PHONE.
SINCE I'M ACQUAINTED WITH YOO-MIN IT'S ONLY PROPER THAT I VISIT HIM.


YOU ARE A GREAT SPY.
SPY? WHO?
HERE! I THOUGHT THIS WOULD BE BETTER THAN FLOWERS!
SURE! SURE! YOUNG-SUN-NIM HERSELF IS A FLOWER, THERE'S NO RE. SON TO BUY OTHER FLOWERS!
YOU LOOK BETTER THAN I EXPECTED.
YOU MUST HAVE BEEN REALLY HARD ON HAN-AH SHE'S... BEEN CRYING FOR FOUR DAYS STRAIGHT.
MY LEFT ARM IS ENOUGH TO BREAK YOUR JAW! DO YOU WANT TO TRY?

YOU-
RUB ME IN
THE WRONG
WAY.
TURN
OH~ SCARY
YOU MUST REALLY
DISLIKE ME
YOU LOOK
LIKE SOMEONE WHO'S
JUST WAITING TO START
A MALICIOUS WAR!
JUST GO AWAY!
NO CELL
PHONE IN THE
HOSPITAL!
WHY
ARE YOU
BOTHERING
YOUNG-SUN-
NIM?
ring
ring
HELLO~
I'M IN A NO-
CELL PHONE
ZONE. PLEASE
BE BRIEF

I TOLD YOU NOT TO SEE HIM!
DON'T BE STUPID!

HOW DARE YOU ORDER ME?
CLICK
I DON'T CARE, IF YOU USE ME THE FACT THAT I CAN BE USEFUL TO YOU...
...MAKES ME VERY HAPPY!
SO... JUST AS YOU'VE BEEN DOING... DON'T SHOW YOUR REAL HEART TO ANYONE

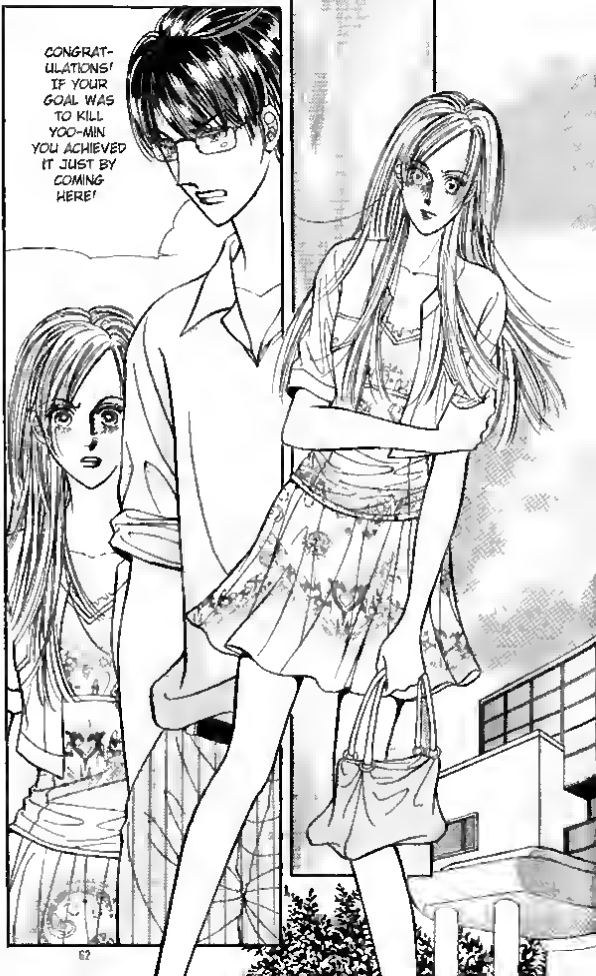

WHAT ARE YOU SAYING?
I KNOW THAT THERE'S NOTHING IMPORTANT TO YOU
SO... JUST LIVE LIKE THAT...
STOP BLABBERING... IT'S ANNOYING
LIKE NOW... DESPISING EVERYONE... AND EVERYTHING...
WHAT DO YOU MEAN?
MY WARNING... YOU SHOULDN'T HAVE IGNORED IT-

YOU ASKED FOR IT! SO DON'T HATE ME. OK?
WHAT A MISERABLE GUY!
SNAP CLOSE
WAS THAT HAHN MI-YOO ON THE PHONE?

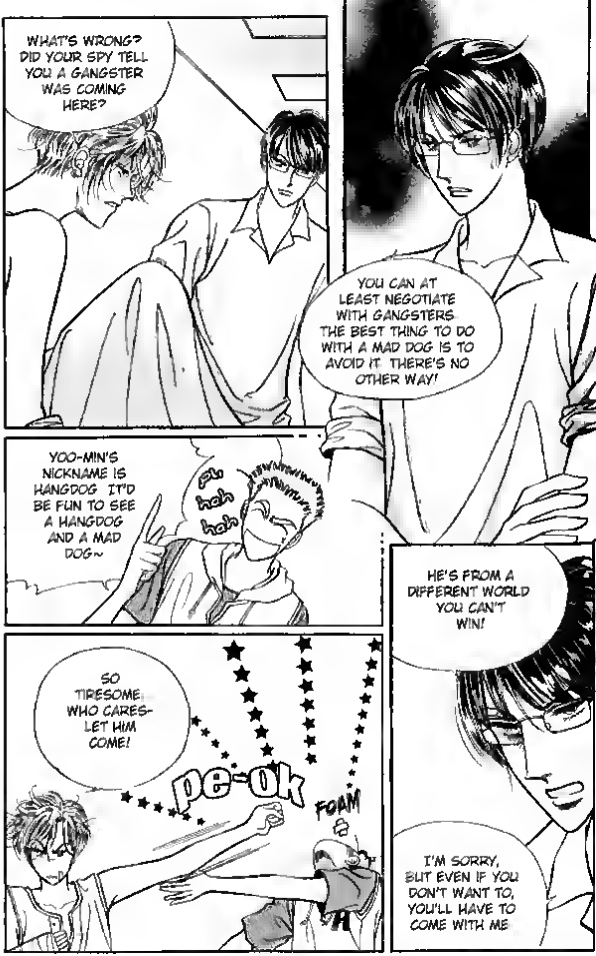
I TOLD YOU NOT TO GET INTO THIS? DO YOU WANT TO SEE THE EVIDENCE OF MY SMALL FRIENDSHIP?
SHALL I CREATE ENOUGH TROUBLE TO SHOCK OUR PARENTS?
I PLAN TO QUIT, YOU DON'T NEED TO DECLARE A WAR!
I DIDN'T EVEN PROPERLY START ONE-
IF YOU DID, I WOULDN'T HAVE JUST SAT AND WATCHED
WHAT DID YOU TALK WITH HAHN MI-YOO ABOUT? HE WOULDN'T GO AGAINST YOUR WISHES EASILY-
I DON'T HAVE TO REPORT THAT TO YOU, DO I?

DO YOU KNOW WHY HE'S CALLED A PSYCHOPATH?
RIGHT, YOU WOULDN'T KNOW ALL YOU'VE SEEN IS HIS PUPPY-LIKE CUTE SIDE!
HE HASN'T SHOWN HIS TEETH TO YOU!
TELL ME! THE ONE HE'S CONCERNED WITH IS YOO-MIN?

HE DID WARN ME NOT TO SEE YOO-MIN!
BUT I KNOW MI-YOO VERY WELL. HE'S JUST A WHINING LITTLE...
SLAP
MOON JI-SUNG, YOU!


CONGRAT-
ULATIONS!
IF YOUR
GOAL WAS
TO KILL
YOO-MIN
YOU ACHIEVED
IT JUST BY
COMING
HERE!

LET'S GET HIM DISCHARGED!
WHAT?
LET'S LEAVE! I'LL EXPLAIN IT TO YOUR PARENTS
WHY?
THAT PSYCHOPATH! HE'S ALWAYS BEEN CRAZY WHEN IT COMES TO JANG YOUNG-SUN. HE WILL DEFINITELY TRY SOMETHING NOW!


WHAT'S WRONG? DID YOUR SPY TELL YOU A GANGSTER WAS COMING HERE?
YOU CAN AT LEAST NEGOTIATE WITH GANGSTERS. THE BEST THING TO DO WITH A MAD DOG IS TO AVOID IT. THERE'S NO OTHER WAY!
YOO-MIN'S NICKNAME IS HANGDOG. IT'D BE FUN TO SEE A HANGDOG AND A MAD DOG~
HEH HEH HEH
HE'S FROM A DIFFERENT WORLD. YOU CAN'T WIN!
SO TIRESOME. WHO CARES- LET HIM COME!
PE-OK
FOAM
I'M SORRY, BUT EVEN IF YOU DON'T WANT TO, YOU'LL HAVE TO COME WITH ME

LET ME GO! WHAT ARE YOU DOING?
SHUT UP! YOU THINK I LIKE THIS KIND OF TROUBLE BECAUSE OF A FRIEND LIKE YOU?!
FIRST, WE NEED TO FIND THE SAFEST PLACE
THERE IS ONE PLACE!

MISS, DINNER IS...
I DON'T FEEL LIKE IT

ALL YOU'VE SEEN IS HIS PUPPY-LIKE CUTE SIDE!
HE HASN'T SHOWN HIS TEETH TO YOU!
NO WAY! TEETH THAT CHILDLIKE MI-YOO?
I'M BLEEDING! BLEEDING!
I'M OK NOW. YOUR BLOWING HEALED ME!

THAT'S WHY... I DUMPED HIM! LOOKING AT HIS INNOCENT EYES... I THOUGHT I'D DROWN... I RAN AWAY.
MISS-
PHONE CALL FOR YOU.
IF IT'S FROM THE MAIN FAMILY, HANG UP!
WHY DID YOU CALL LEE, HAN -AH I GUESS THE ONLY ONE YOU CAN WHINE TO IS YOUR BEST FRIEND
IT'S YOUR FRIEND.

I GUESS IT'S ONLY HAN-AH WHO KNOWS THIS PHONE NUMBER
HAHN, MI-YOO! HOW DID YOU KNOW THIS PHONE NUMBER?
ONE CAN ALWAYS FIND OUT, IF ONE REALLY WANTS TO!

I'VE BEEN THINKING ABOUT WHY YOU CAME TO ME. AFTER ALMOST TWO YEARS WITHOUT CONTACTING ME, WHAT DID YOU WANT TO USE ME FOR.
WHY DID I BECOME USEFUL TO YOU ALL OF A SUDDEN?
THEN... I REALIZED!
THAT YOU FOUND SOMEONE YOU WISHED TO MONOPOLIZE!
IF YOU MEAN SUH, YOO-MIN, YOU'RE CRAZY! I TOLD YOU I JUST WANT A SHORT FLING!
I KNOW! I ALSO KNOW THAT YOU HAVEN'T REALIZED WHAT'S IN YOUR HEART YET-

SO TO MAKE YOU REALIZE IT-
I KIDNAPPED!
KIDNAP?! YOO-MIN? ARE YOU REALLY OUT OF YOUR MIND? HAHN, MI-YOO!

MISS! PLEASE COME OUT! THEY SAY THEY'RE YOUR FRIENDS-
OH- NO!
door open
I'LL LEAVE HIM IN YOUR CARE FOR A WHILE! SINCE YOU CAUSED THIS, OF COURSE, YOU'LL TAKE THE RESPONSIBILITY?
ARE YOU NUTS? WHY THE HELL SHOULD I STAY HERE?
SNAP
JUST LISTEN TO ME! THIS IS THE SAFEST PLACE!

IT'S ALREADY STARTED, IT'S SAFEST BESIDE THAT WITCH! EVEN THAT CRAZY DOG WILL BECOME TAME IN FRONT OF HER!
JUST EXPLAIN IT IN WORDS I C.N UNDERSTAND!
AH--- MI-YOO! YOU HOPELESS CHILD!
YOU SAID YOU'VE KIDNAPPED?
YES!
SO WHAT DO YOU PLAN TO DO NOW?
WELL- WHAT SHALL I DO?

SHALL I CUT ONE ARM AND ONE LEG? THEN IT WILL DIE LIKE A BABY KITTEN, REALLY QUICKLY?
YOU MUST BE REALLY INTO HORROR STORIES THESE DAYS
THIS PHOTO—
THAT'S JANG YOUNG-SUN'S OLD PICTURE! WHY ARE YOU LOOKING SO CLOSELY?
THIS IS BECOMING DULL, LET'S STOP THIS NOW. I'M SORRY, BUT YOUR HOSTAGE SUH YOO-MIN IS HERE WITH ME!
NO- THE WOMAN NEXT TO HER— MAYBE HER MOTHER— SHE LOOKS LIKE—!

I DIDN'T SAY THAT I KIDNAPPED SUH YOO-MIN, DID I?
YOU MUST BE REALLY INTO HORROR STORIES THESE DAYS.
STOP THIS RUBBISH! I'M HANGING UP!
LOOKS LIKE HAN-AH!

(주)삼영출판사 꽃님

Cutie Boy

Volume 08 chapter 23

Cutie Boy

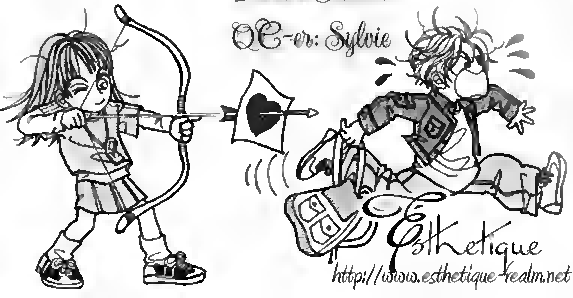
Scanner: Orangeshinhwa

Translator: Gimble

Proofreader: Perla

Editor: Surreal

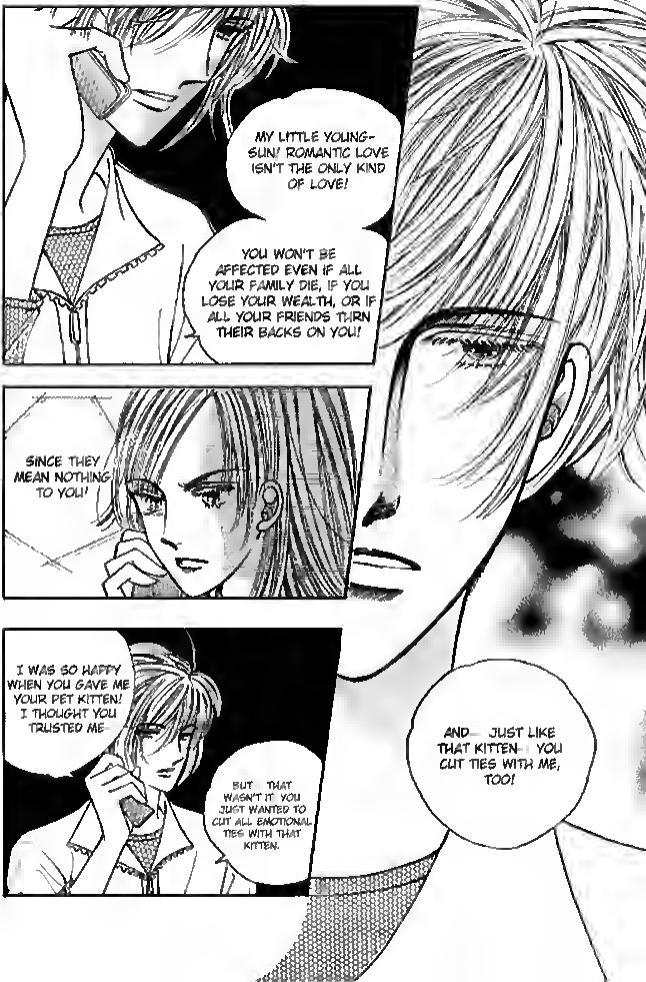
OE-er: Sylvie



Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

THE ONE WITH ME IS HAN-AH!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? WHY WOULD YOU KIDNAP HAN-AH? WHY?
SHE'S THE ONLY ONE IMPORTANT TO YOU!
YOU'RE SAYING I'M A LESBIAN? STOP THIS FOOLISH PLAY RIGHT NOW!


MY LITTLE YOUNG-SUN! ROMANTIC LOVE ISN'T THE ONLY KIND OF LOVE!
YOU WON'T BE AFFECTED EVEN IF ALL YOUR FAMILY DIE, IF YOU LOSE YOUR WEALTH, OR IF ALL YOUR FRIENDS TURN THEIR BACKS ON YOU!
SINCE THEY MEAN NOTHING TO YOU!
I WAS SO HAPPY WHEN YOU GAVE ME YOUR PET KITTEN! I THOUGHT YOU TRUSTED ME...
BUT... THAT WASN'T IT. YOU JUST WANTED TO CUT ALL EMOTIONAL TIES WITH THAT KITTEN.
AND— JUST LIKE THAT KITTEN— YOU CUT TIES WITH ME, TOO!

WHY DIDN'T YOU... LIVE LIKE THAT, YOUNG-SUN!
NEVER GETTING EMOTIONALLY ATTACHED TO ANYONE... LIKE THAT...
STOP JOKING! AS YOU'VE SAID THERE'S NOTHING IMPORTANT TO ME!
THAT GIRL IS JUST AN EASY-TO-MANIPULATE TOY DURING THESE MEANINGLESS HIGH SCHOOL DAYS! I WAS JUST PRETENDING TO BE HER FRIEND
SHE'S... THAT IMPORTANT TO YOU?
ENOUGH TO DESPERATELY CONTINUE CHATTING WITH ME?

IF I HAD KIDNAPPED ANOTHER FRIEND, YOU'D HAVE SHOWN NO HESITATION AND HUNG UP ON ME!
WHAT DO YOU WANT?

NOTHING!
THERE'S NOTHING!
HANG UP
MI-YOO?!
HAHN MI-YOO!

SKETCH
SILENCE
WHAT WAS THAT? KIDNAPPED HAN-AH? WHY?
ARE YOU GUYS ACTING?
I DIDN'T KNOW HE'D ATTACK HAN-AH... WHAT DOES HE WANT? DOES HE WANT YOO-MIN TO COME ALONE?
NOTHING...
HE SAID HE DOESN'T WANT ANYTHING...

WHAT— ARE YOU SAYING? THEN HIS TARGET... IS NOT YOO-MIN BUT HAN-AH?
JANG YOUNG-SUN!
THUMP
WHERE! WHERE IS HE-
I DON'T KNOW EITHER! STOP CONFUSING ME AND SHUT UP! I NEED TO CALM DOWN AND THINK!
IT'S OKAY! HE'S JUST PLAYING!
MI-YOO WOULD NEVER DO SUCH A THING!

THE KITTEN YOU GAVE TO MI-YOO? IT DIDN'T DIE IN AN ACCIDENT!
MI-YOO KILLED IT!

SHALL I TELL YOU HOW HE KILLED IT? THE KITTEN WAS SHREDDED TO PIECES!
MAN-SIK HAD NIGHTMARES FOR A MONTH. CAN YOU IMAGINE WHAT IT LOOKED LIKE?

HAN-AH HAS BEEN KIDNAPPED... BY A GUY LIKE THAT!
GI-TAK!
Y... YEAH.
GATHER EVERYBODY! TELL THEM TO FIND AND ASK CHUNG-SAN BASTARDS!

WHERE ARE YOU GOING? YOU STILL HAVE A FEVER... YAH! YOU JUST WAIT HERE!
OPEN
YOO-MIN!
WHERE IS HE? DON'T YOU HAVE ANY CLUE?
DO YOU WANT HAN-AH TO END UP LIKE THAT KITTEN? I TOLD YOU, THAT BAS-TARD IS NOT NORMAL!

STOP!
TREMBLE
TREMBLE

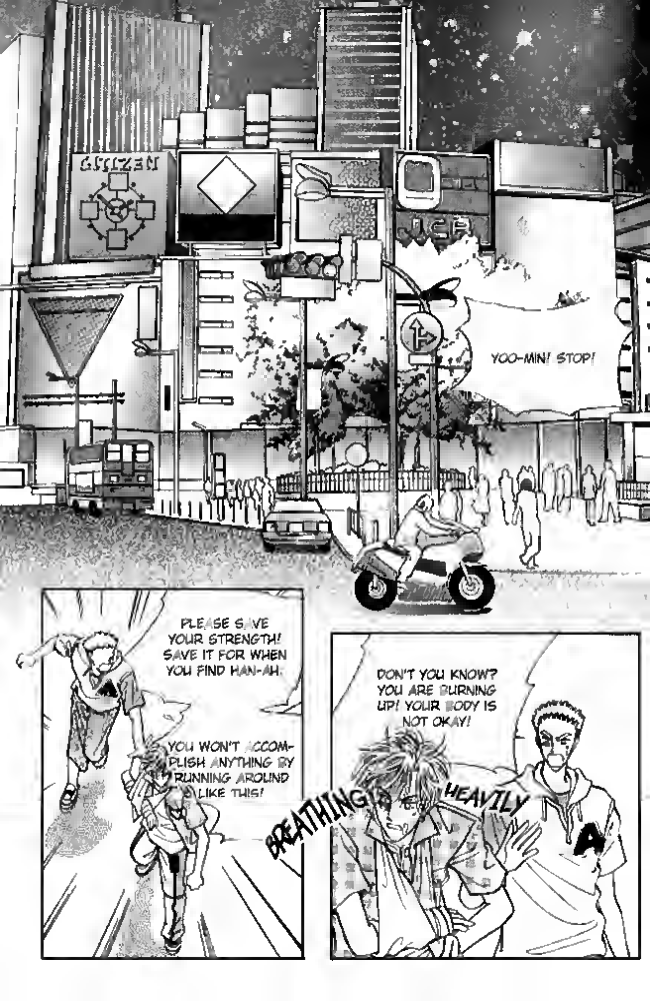
HEY... WHAT'S WRONG WITH YOU? IF YOU ARE ACTING RIGHT NOW, IT'S TOO REALISTIC...
JANG YOUNG-SUN, ARE YOU...
YOUNG-SUN?!
SHE'S... AN OUTSIDER.
SHAKE
SHAKE
AFTER ALL, EVERYONE ELSE EXCEPT ME IS AN OUTSIDER! MY WORLD PERMANENTLY DISAPPEARS WHEN I DIE, SUCH DISAPPEARANCE CANNOT AFFECT ANY OUTSIDER!
THEREFORE, I ALONE- I ALONE AM MY POSSESSION!

IF IT'S NOT MY POSSESSION, IT CANNOT BE IMPORTANT TO ME!
SURE ENOUGH, HAHN MI-YOO! HE IS YOUR TRUE FOLLOWER!
TO REALIZE, SO QUICKLY WHAT I HADN'T EVEN THOUGHT OF

FLICKER
WANT A CIGARETTE?

AH, RIGHT! YOU ARE AN EXEMPLARY STUDENT?
YOU THINK STUDENTS WHO SMOKE SHOULD BE EXPELLED FROM SCHOOL?
I'LL GIVE YOU ONE HOUR. IF NOBODY FINDS THIS PLACE IN ONE HOUR, YOUR LUCK WILL RUN OUT!
Thump
I DIDN'T WANT TO DO THIS... SO DON'T HATE ME, PLEASE?

HE'S A PSYCHOPATH! THIS GUY IS REALLY MAD!
AM I GOING TO DIE LIKE THIS? ALL I'VE DONE IS GOING TO SCHOOL AND GOING TO TUTORING SESSIONS. AM I GOING TO DIE THIS WAY?
ONE HOUR! NOBODY WILL FIND THIS PLACE BY TOMORROW!
NO WAY! WHY SHOULD I?
HELP ME! YOO-MIN! I DON'T WANT TO DIE!


YOO-MIN! STOP!
PLEASE SAVE YOUR STRENGTH! SAVE IT FOR WHEN YOU FIND HAN-AH.
YOU WON'T ACCOMPLISH ANYTHING BY RUNNING AROUND LIKE THIS!
DON'T YOU KNOW? YOU ARE BURNING UP! YOUR BODY IS NOT OKAY!
BREATHING
HEAVILY

I'VE EVEN CALLED THE GUYS FROM MIDDLE SCHOOL! WE WILL FIND OUT SOMETHING JUST WAIT QUIETLY!
I... CAN'T JUST SIT AND WAIT!
IT'S AS IF A FIREBALL IS HITTING MY HEART!
I... KNEW SOMETHING WASN'T RIGHT!
EVEN IF SHE IS DATING, SHE'S NOT A PERSON TO PUBLICLY KISS IN FRONT OF PEOPLE... IN THE MIDST OF CHEERS!

I KNEW- I KNEW SHE WAS JUST LIKE WHEN SHE WAS LITTLE- I LIKED HER EVEN MORE BECAUSE OF THAT- BUT I REFUSED!
I WAS SO ANGRY I JUST WANTED TO TAKE REVENGE!
I WASN'T EVEN GOING OUT WITH HAN-AH...
I DON'T HAVE ANY RIGHT TO ACCUSE HER OF DATING SOMEONE ELSE...
JJANG! WE GOT SOME-THING!
THAT GANG CHEOL-HOON! WE FOUND HIM IN AN INTERNET CAFE!

SLAM
DAMN IT-
SPIT
HAN-AH, WHERE IS SHE?
YOU BASTARDS, AREN'T YOU LOW TO ATTACK FROM BEHIND?

WHAT DID YOU DO TO HAN-AH?
IF YOU'RE DOING THIS TO DELAY ME, I'LL KILL YOU!
I DON'T KNOW WHAT YOU'VE HEARD, BUT HAN-AH IS NOT MY IDEAL TYPE! I'VE NEVER EVEN HELD HER HANDS!
PUNCH!

F*** WHAT IS THIS ABOUT! EXPLAIN BEFORE PUNCHING ME!
HAHN MI-YOO KIDNAPPED HAN-AH!
I KNEW IT WAS NOTHING. MAYBE HE'S BUYING HER DINNER AFTER THEIR BREAK-UP. WHAT'S THE COMMOTION FOR?
PAT
YAH, WAKE UP. YOUR WIFE IS NOT SUCH A BEAUTY THAT HE'D RAVAGE HER IN THE MIDDLE OF DINNER!
I HEARD THAT YOU ARE CRAZY OVER HER, BUT THIS IS TOO MUCH

YOU DIM-WIT! THERE'S NO TIME FOR SUCH NON-SENSE!
I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM A BRAINLESS GUY?!
BRAINLESS?! YOU SICK KIDNAPPER-
RIGHT! GANG CHEOL-MIN... YOU KIDNAPPED HAN-AH BEFORE!
SINCE THEN— IT'S BEEN BOTHERING ME HOW DID SHE FIND HER?
AS IF... SHE KNEW EXACTLY WHERE TO FIND HER.

WHAT ARE YOU SAYING?
JANG YOUNG-SUN! SHE CAN FIND OUT WHERE HAN-AH IS!
EVEN THEN, SHE CAME AS IF SHE KNEW WHERE HAN-AH WOULD BE!*
SNAP

*EDIT NOTE: THIS REFERS TO I THINK, THE KISSING SCENE BETWEEN HAN-AH AND MI-YOO

THAT... TIME?
NOD
Hah!
REALLY... YOU'RE OUT OF YOUR MIND... JANG YOUNG-SUN!
I ARROGANTLY ADVISED PEOPLE TO CALM DOWN IN AN EMERGENCY...
BUT TO COMPLETELY LOSE IT NOT TO EVEN REMEMBER THAT!

CELL PHONE GPS?
YES! I SECRETLY REGISTERED HAN-AH'S CELL PHONE! THAT WAS JUST FOR FUN ...
WHERE? WHERE'S HAN-AH NOW?
WAIT! I'M LOOKING!
NO! IT SEEMS SHE LEFT HER CELL PHONE AT HOME!

HER HOUSE! THE CELL PHONE IS AT HAN-AH'S HOUSE!
SHE MUST HAVE— LEFT IT AT HOME!
JUST WAIT! WE REPORTED IT TO THE POLICE, SO WE'LL HEAR SOMETHING SOON!
HOME—
YES— IT'S HER HOME!

HAN-AH IS SUPPOSED TO BE AT THE TUTORING CENTER NOW! SHE WOULDN'T HAVE GONE HOME TO LEAVE HER CELL PHONE!
HOME-?!
HAN-AH'S HOUSE?!
EVEN IF SHE WAS KIDNAPPED ON THE WAY TO HER TUTOR, IT DOESN'T MAKE SENSE THAT HER CELL PHONE IS AT HER HOUSE!

IT WON'T BE A BAD EXPERIENCE
IN YOUR ROOM! IN YOUR BED, YOU JUST SLEEP AS USUAL!
FLICK
TODAY WOULD BE JUST LIKE ANY OTHER DAY!
BUT TOMORROW WILL BE DIFFERENT!

BUT I'M CURIOUS. WOULD IT BE SCARIER IN THE DARK?
OR, SINCE YOU CAN SEE EVERYTHING, WOULD IT BE SCARIER IN THE LIGHT?
OF COURSE...
PTACH
CUT
IF THE CIRCUMSTANCES DON'T CHANGE IT WOULDN'T MATTER EITHER WAY!

DON'T TREMBLE SO MUCH! SO PITIFUL
SHALL I TELL YOU

AN IMPORTANT SECRET? ABOUT YOUR FUTURE

(주)삼양출판사 꽃님

Cutie Boy

Volume 08 chapter 34

Cutie Boy

Scanner: Orangeshinhwa
Translator: Gimble
Proofreader: Perla
Editor: katana1765
QC-er: Sylvie

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

OPEN
Ahhhhhhhhh

THIS THIS CRAZY
YOU BASTARD!
NO! YOO-MIN!
CRASH!

YOU ARE DREAMING! YOU WANT TO FIGHT IN THIS STATE?
YOU CAN'T EVEN BALANCE WITH ONE ARM?

IF YOUR LEFT ARM IS ALSO BROKEN, THAT WOULD BE SOMETHING IMAGINE CASTS ON BOTH OF YOUR ARMS, WHAT A SIGHT!

IIIIICK——

S... STOP IT! DON'T HURT YOO-MIN! IF YOU HURT HIM, YOU'LL DIE!
HOLD
AWAHHHHH

HURT! HURT! STOP IT!
OUCH
OUCH
LEE HAN-AH! PLEASE—
GROWL
IT HURTS!

THAT BRAT! TO GO ALONE IN THAT STATE! YOU OK? SUH YOO-MIN! HOW ABOUT HAN-AH?
A
QUICK... SEPARATE THEM! WE SHOULD QUICKLY SAVE...
SAVE... SAVE ME! PLEASE TAKE HER AWAY!
WA
AAAAA
SAVE

...WHO DID WE COME... TO SAVE?
A
EX
SNOW!

THIS PATIENT IS FINE! IT'S A SHALLOW CUT, THERE WON'T EVEN BE A SCAR!
THE BIGGER PROBLEM IS—
Pushes up glasses
...IS YOU! SUH YOO-MIN! HOW COULD YOU ESCAPE IN THAT STATE? YOU ARE SO YOUNG, WHY DO YOU TREAT YOUR BODY SO ROUGH?!
THIS BRAT, GIVE HIM A SHOT AND TIE HIM DOWN! HE CAN'T ESCAPE AGAIN!
YES—

HURRY UP, BEFORE THE DOCTOR BLOWS UP—
YOO... YOO-MIN!
I... JUST WANTED... TO SAY THANK YOU...
FOR SAVING ME
What do I do? I've never seen Yoo-Min like this I'd rather have him yelling at me!

THAT BRAT! WHAT'S WRONG?
NOTHING JUST TRYING TO LOOK COOL.
Apologize! I should apologize... How?
Sorry. I overreacted- that's too corny! Pass! Forgive me just this once! That's just like groveling! Pass!
I... I... WANT TO APOLOGIZE
WE... WELL...
Let's forget the past! That's nauseating! Pass!
Uwahhh- I should have read some poems that girls like—

YOU... CAN'T FORGIVE ME!
EH?
WHY ARE YOU CRYING?
EXASPERATED SIGH

ANGRY
F***! WHY ARE YOU CRYING? WHO MADE YOU? WHO?
SOB SOB
YAH! JUST TELL ME WHO MADE YOU CRY!
HAHN GI-TAK! WHO'S THE BASTARD...
GRAB
DON'T...
EH?

DON'T DUMP ME! I WAS WRONG! IF YOU DUMP ME, I'M GOING TO HANG MYSELF!
Wail
YAH! YAH! DON'T GRAB MY...
NO! I WON'T! TELL ME QUICKLY THAT YOU WON'T DUMP ME! OTHERWISE, I'LL BECOME A GHOST AND STALK YOU ALL YOUR LIFE!

F***! LET GO!
CAN'T! NOT EVEN WHEN I DIE!

A... ALL RIGHT! I WON'T! I WON'T DUMP YOU! I'LL FORGIVE EVERYTHING, LET GO!
MY PANTS ARE COMING OFF!

Shocked

YES!
Happy smile

THANKS! I WILL NEVER DO ANYTHING THAT YOU DON'T LIKE EVEN IF I'M THREATENED PHYSICALLY I'D RATHER DIE!
wipe
wipe
F***- SO EMBARRASSING-
DO YOU... LIKE ME THAT MUCH?
YES!
Bright Smile

SO EMBARRAS SING-
Heh Heh...
YAH, DON'T HOLD ME.
PAT PAT
SO EMBARRASSING DON'T CLING TO ME!

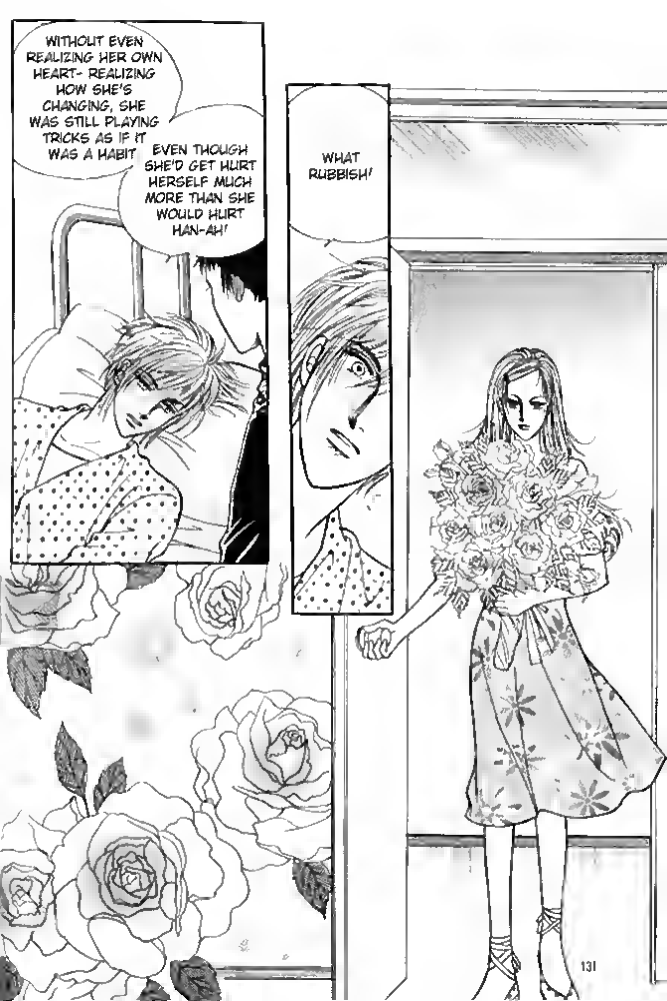
I CAN'T WATCH THEM ANYMORE
HE'S SO UNAWARE
HER FACE? IT'S FINE. THE DOCTOR SAID IT WAS NOTHING. SHE WON'T GET A SCAR

THAT GIRL HANGING OUT WITH THAT HANGDOG BECAME A DOG HERSELF-
TO LEAVE HER BITE MARKS ON YOUR LEG-
JUST PRETEND TO BE MUCH WORSE THAN YOU ARE AND STAY LOW. THINGS BLEW UP BECAUSE MOON JI-SUNG REPORTED EVERYTHING TO THE POLICE.
JUST STAY LOW UNTIL THINGS SETTLE DOWN. THAT'D BE BEST!
THANKS TO THAT, I CAN REST IN PEACE!
IT SEEMS LIKE I'LL GET AWAY EASILY BECAUSE HAN-AH DENIED THAT SHE WAS KIDNAPPED.

SHE'S SO NICE- THAT'S WHY I LIKED HER...
KUI-KUK
DID YOU... REALLY KIDNAP HAN-AH?
TO KILL HER?
WELL, WHAT DO YOU THINK?
MAN-SIK... IS WARY OF YOU!

I KNOW. IT'S NATURAL SINCE HE'S KNOWN SINCE I WAS LITTLE.
KUK
I DON'T KNOW ABOUT YOUR PAST. I'VE ONLY MET YOU IN HIGH SCHOOL-
SO
I'LL ONLY BELIEVE WHAT I'VE SEEN!
I WON'T JUDGE BY LOOKING AT YOUR PAST OR CHANGE MY MIND ABOUT YOU!
THERE'S ONLY ONE PERSON I'D WANT TO HEAR THAT FROM. BUT IT HAD TO BE A SCRUFFY-HAIRED FRIEND-
HEY- THAT'S AN INSULT TO MY BABY-LIKE SKIN

I WANTED TO... HELP
I FELT SO SORRY THAT SHE COULDN'T CHANGE AT ALL-
I WONDERED AND EXPECTED THAT SHE WOULD HAVE CHANGED JUST A LITTLE BUT SHE STILL CURLS UP INSIDE HER SHELL AND WON'T ALLOW OTHERS TO REACH HER
HAN-AH IS THE FIRST FRIEND WHO SHE OPENED HER HEART TO


WITHOUT EVEN REALIZING HER OWN HEART- REALIZING HOW SHE'S CHANGING, SHE WAS STILL PLAYING TRICKS AS IF IT WAS A HABIT
EVEN THOUGH SHE'D GET HURT HERSELF MUCH MORE THAN SHE WOULD HURT HAN-AH!
WHAT RUBBISH!

(주)삼양출판사 좋님

Cutie Boy

Volume 08 chapter 25

Cutie Boy

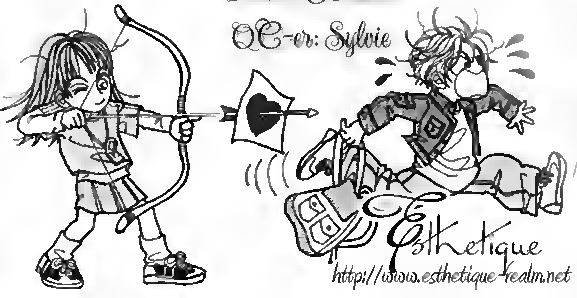
Scanner: Orangeshinhwa

Translator: Gimble

Proofreader: Perla

Editor: Aiislinn

QC-er: Sylvie



Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

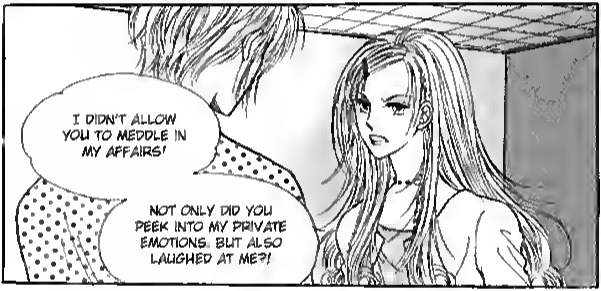
YOUNG-SUN! WHEN DID YOU COME? DIDN'T IT TAKE TOO LONG?
THERE IS NO 'PRIDE' IN THIS GUY'S VOCABULARY!
stand up

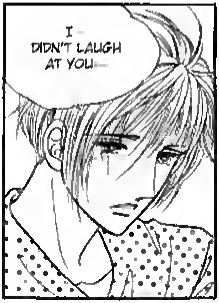
PUNCH

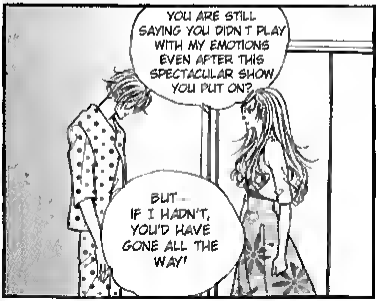
SIT! SIT!
wipe
wipe

HOW UNBELIEVABLE~ I'M IMPRESSED!
SO, TO MAKE ME REALIZE MY FEELINGS, YOU WROTE, PRODUCED, AND ACTED THIS BORING PLAY?

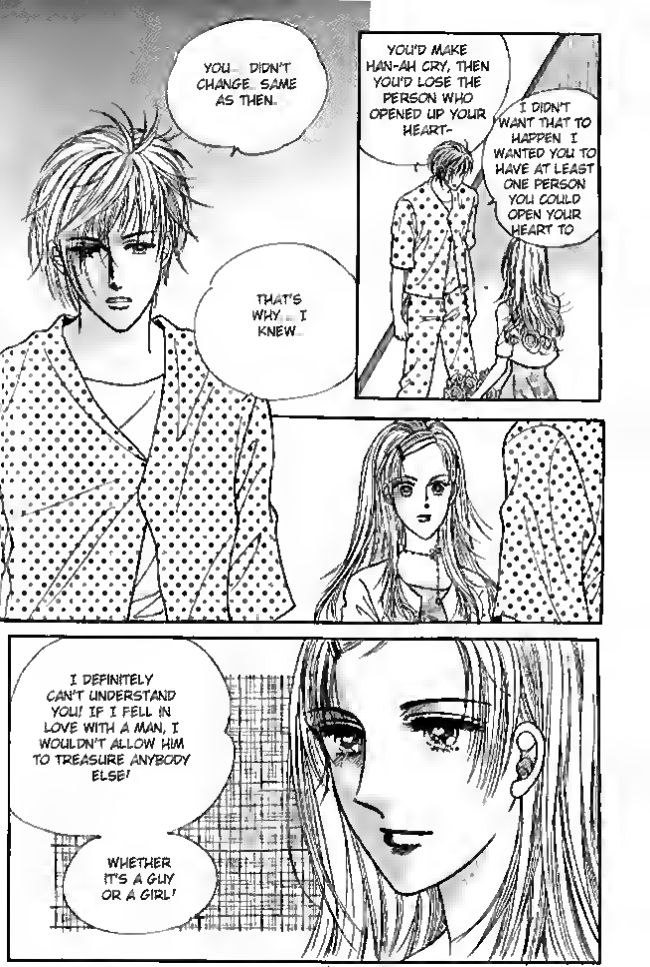
I'M EMBARRASSED! IT WASN'T MUCH...
YOU... YOU ARE REALLY TRYING TO ANNOY ME NOW, RIGHT?
embarrassed
embarrassed
TREMBLE


I DIDN'T ALLOW YOU TO MEDDLE IN MY AFFAIRS!
NOT ONLY DID YOU PEEK INTO MY PRIVATE EMOTIONS, BUT ALSO LAUGHED AT ME?!


I... DIDN'T LAUGH AT YOU...


YOU ARE STILL SAYING YOU DIDN'T PLAY WITH MY EMOTIONS EVEN AFTER THIS SPECTACULAR SHOW YOU PUT ON?
BUT... IF I HADN'T, YOU'D HAVE GONE ALL THE WAY!

EVER SINCE YOU WERE LITTLE IF A FRIEND YOU LIKE PLAYED WITH SOMEONE ELSE, YOU'D GO AND CAUSE TROUBLE
T... THAT WAS IN KINDER-GARTEN!
EVEN THEN, YOU ALWAYS TOLD ME TO BREAK UP SOMEONE'S FRIENDSHIP...
BUT YOU ACT EXACTLY THE SAME NOW~
blow up
THAT'S WHY HE WAS DUMPED.


YOU... DIDN'T CHANGE. SAME AS THEN.
THAT'S WHY... I KNEW...
YOU'D MAKE HAN-AH CRY, THEN YOU'D LOSE THE PERSON WHO OPENED UP YOUR HEART-
I DIDN'T WANT THAT TO HAPPEN. I WANTED YOU TO HAVE AT LEAST ONE PERSON YOU COULD OPEN YOUR HEART TO
I DEFINITELY CAN'T UNDERSTAND YOU! IF I FELL IN LOVE WITH A MAN, I WOULDN'T ALLOW HIM TO TREASURE ANYBODY ELSE!
WHETHER IT'S A GUY OR A GIRL!

YOU ARE STILL THE SAME LITTLE YOUNG-SUN!
I HOPED THAT YOU'D MATURE A LITTLE...
throw
kuk
YOU ARE STILL NOT MY TYPE! I JUST CAN'T LIKE YOU!
WHAT A WITCH! YOU STILL LIKE HER? EVEN WHEN SHE DOESN'T LIKE YOU?
I WOULDN'T LIKE SOMEONE LIKE ME!

SOMEONE WHO SEES THE DEEPLY HIDDEN EMOTIONS- IT'S NATURAL TO FEEL UNCOMFORTABLE!
kuk kuk
SOMEONE WHO REVENGED UPON THE LITTLE LIFE GIVEN TO HIM AS A GIFT WHEN HE WAS BETRAYED BY THE PERSON WHO GAVE IT!
I THINK I KNOW WHY... I STARTED LIKING HAN-AH IMMEDIATELY AFTER MEETING HER
DIDN'T YOU SAY SHE WAS YOUR IDEAL TYPE? STRAIGHT-BACK AND DARK EYES. A VERY STRANGE UNKNOWN BREED OF DOG!
kuk-
SHE RESEMBLES!

YOUNG-SUN'S MOTHER
THE REASON YOUNG-SUN WAS ATTRACTED TO HAN-AH MUST ALSO BE BECAUSE OF THAT

I PLANNED TO LIVE WITH NO COLOR AND NO SMELL
THE SMELL OF CIGARETTES! ALCOHOL! CHEAP PERFUME! HEAVY MAKE-UP! I HATED THE WAY ALL THOSE THINGS SMELLED! I DESPERATELY HATED EVERYTHING ABOUT THAT WOMAN!
BUT MY FATHER'S GENTLE AND ELEGANT WIFE SHED GIVE ME MONEY, DECORATE MY ROOM AND PLANNED MY MEALS
SHE NEVER HUGGED ME... LIKE A MOTHER WOULD!

SHE ALWAYS LOOKED LIKE A LOW-LIFE AND SMELLED AWFUL... BUT SHE'D HUG ME AND CALL ME HER BABY! SHE SHARED HER WARMTH WITH ME!
WHEN... I REALIZED THAT WAS MY ONLY EXPERIENCE OF HUMAN WARMTH THERE WAS NO LONGER ANYONE TO HUG ME.
YOUNG-SUN! DID YOU COME TO VISIT SOMEONE, TOO?

IT CAN'T BE YOO-MIN? IF YOU TALK RUBBISH AGAIN AND TRY TO WOO YOO-MIN, THAT'S THE END OF OUR FRIEND-SHIP! OK?
EH? DID YOU CRY? YOUR EYES ARE RED!

YOU... SMELL SO GOOD! I WAS ALWAYS JEALOUS...
WHAT'S GOING ON? YOU USE ONLY LUXURIOUS SOAPS...
STRANGE... WE ARE SO DIFFERENT... YET...
OUR BODY TEMPERATURE IS THE SAME!

WHEN YOU WANT TO LAUGH IN HAPPINESS, PINCH YOUR CHEEKS!
EVEN WHEN YOU ARE HAPPY, DON'T SHOW OFF TOO MUCH!
FOR SOMEONE WHO CAN'T ACCEPT THE HAPPINESS OF OTHERS— LIKE ME
...
SCRATCH
...

WHEN MI-YOO KIDNAPPED ME... I WAS REALLY SCARED!
MOM AND DAD WENT ON A TRIP TO CELEBRATE THEIR ANNIVERSARY, I THOUGHT I'D DIE ALONE...

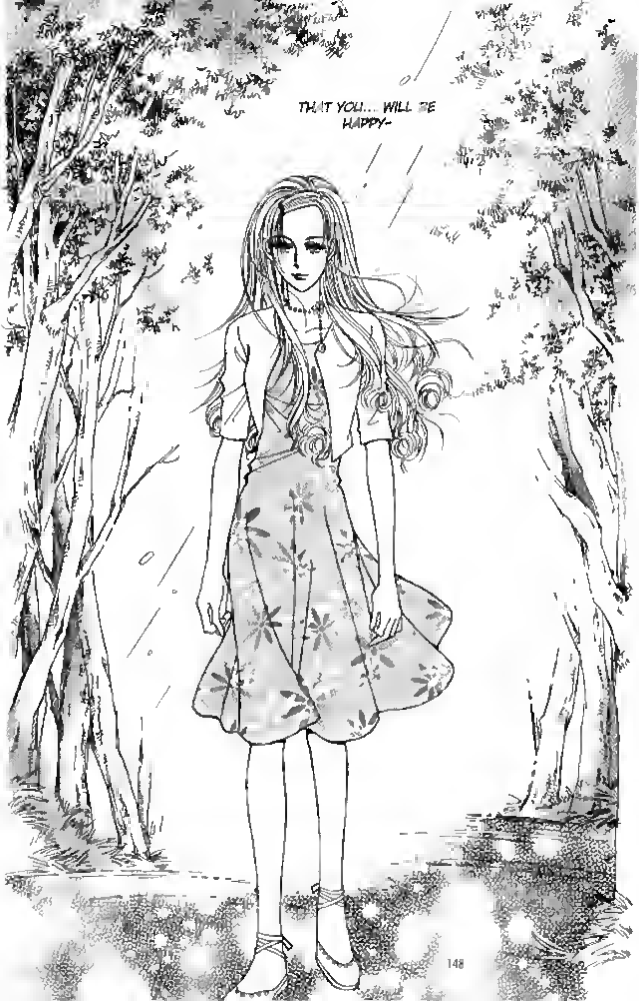
BUT THAT WASN'T IT! THIS CUT WAS BECAUSE I JERKED WHEN I HEARD YOO-MIN. MI-YOO DIDN'T INJURE ME!
I KNEW IT EVEN BEFORE YOO-MIN CAME IN! THAT MI-YOO WOULDN'T HURT ME!

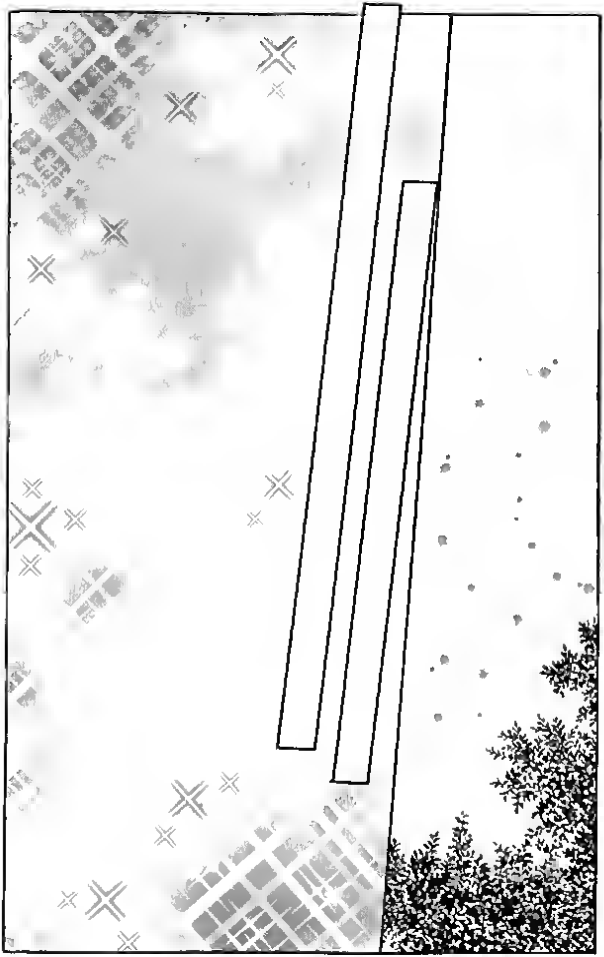
WHAT DID HE SAY?
MI-YOO... TOLD ME AN IMPORTANT SECRET. SOMEONE WHO'D SAY SOMETHING LIKE THAT IS DEFINITELY NOT A BAD GUY!
WELL, HE DID MIMIC SOME MOVIE...

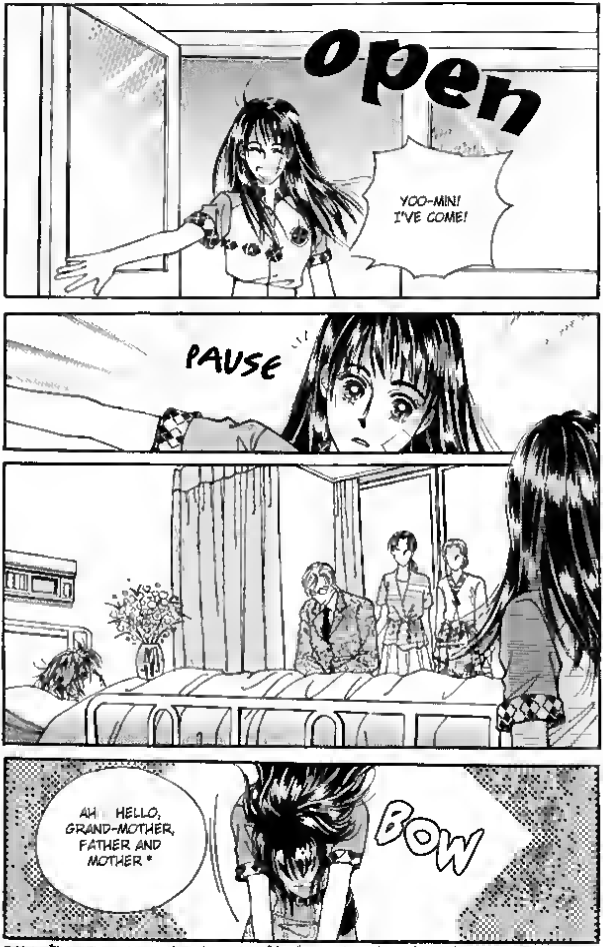
ABOUT YOUR FUTURE
APPROACH
I'LL TELL YOU AN IMPORTANT SECRET, YOUNG-SUN
YOU WILL DEFINITELY BE HAPPY!

SEE YOU TOMORROW!
TODAY IS SUNDAY! HAVE FUN!

PERHAPS I... HAVE BEEN WAITING FOR SOMEONE TO TELL ME THAT WITH CONFIDENCE.


THAT YOU... WILL BE
HAPPY-





T. Note: *It is common to use these terms to a friend's parents and grand-parents

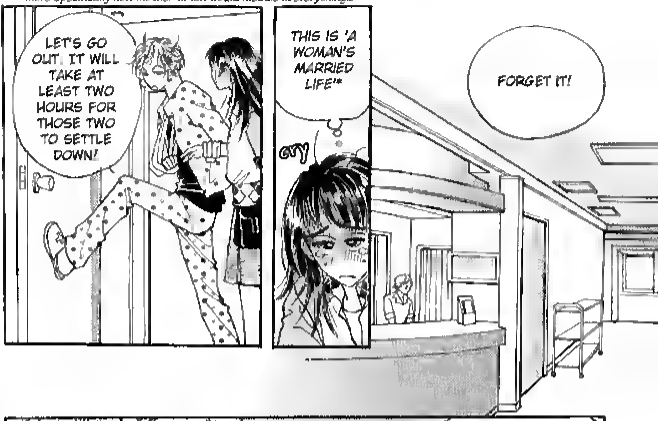
OH, OUR DAUGHTER-IN-LAW'S HERE.
DAD! SHE'S MY KKO-BONG!
I'M A BIT UPSET WITH YOU.
HONEY!
I ASKED YOU TO PROTECT YOO-MIN BECAUSE HE'S DELICATE!
BUT WHAT DID YOU DO WHEN HIS ARM GOT BROKEN?
WE... WELL
MOTHER! BY ANY CHANCE DID YOU THINK GIRLFRIENDS ARE BODY-GUARDS?

touch
HER BOTTOM IS DEFINITELY HEALTHIER THAN BEFORE I LIKE HER NOW
satisfied
WAAAAAH!
HMM-
touch touch
? Hah ? ?
HAN-AH, FROM TODAY ONWARDS, YOU WILL BE LEARNING MARTIAL ARTS
EH-H?

HONEY, LET HAN-AH TAKE MARTIAL ARTS LESSONS! IF SHE BECOMES STRONGER, SHE CAN PROTECT OUR YOO-MIN!
I... I'M REALLY POORLY-COORDINATED... AND CAN'T... DO...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT~! YOU SHOULD THINK ABOUT RAISING HAN-AH HEALTHY AND LET HER HAVE BABIES!
RIGHT~ THEN WE WON'T HAVE TO WORRY ABOUT YOO-MIN
AS SOON AS SHE GRADUATES FROM HIGH SCHOOL, WE SHOULD GET THEM MARRIED AND HAVE THEM GIVE BIRTH TO ONE BABY A YEAR!
I... WANT TO GO TO COLLEGE... AND GET A JOB...

YOO-MIN'S SAFETY IS OUR PRIORITY! MOTHER! LET HAN-AH LEARN MARTIAL ARTS!
IT'S MORE IMPORTANT TO KEEP THE FAMILY LINE HEALTHY! EVERYTHING COMES AFTER THAT!
* or surrogate mother
AHHHH... GRANDMOTHER, MOTHER! I AM NOT JUST A READY-WOMB* NOR A BODYGUARD!
WHY IS IT THAT I HAVE NO SAY WHEN IT COMES TO MY OWN FUTURE?

*more specifically how mother-in-law would meddle in everything...

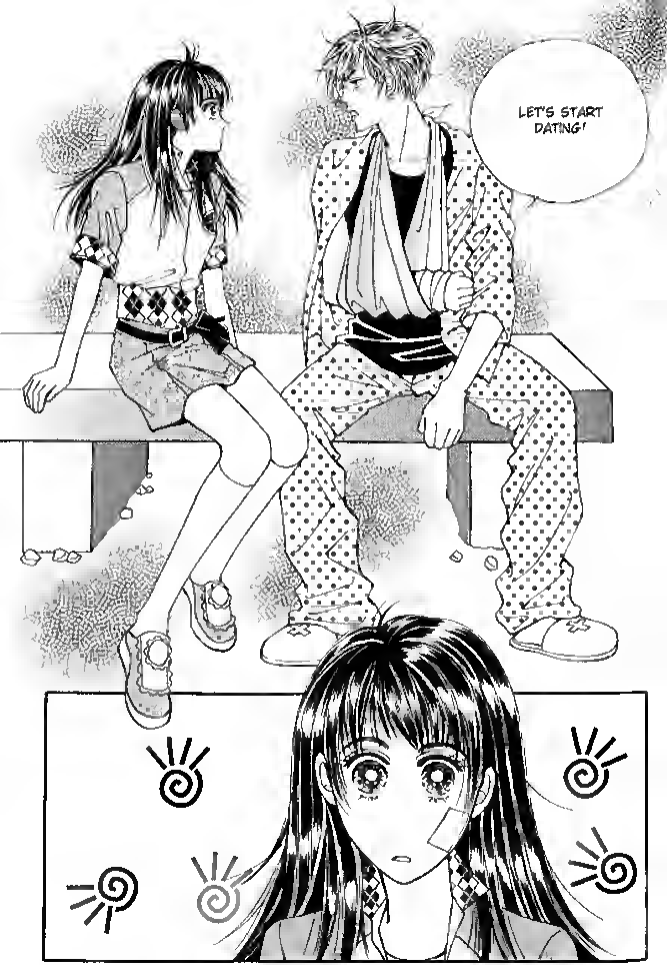


upset
BUT I DO HAVE PEOPLE WHO ONLY WORRY ABOUT ME! MY MOM AND DAD!
R RIGHT! THAT'S GOOD!
TODAY – WHY WERE YOU LATE? I'VE BEEN WAITING—
I – HAD NOTHING ELSE TO DO!
YOU WERE WAITING FOR ME!

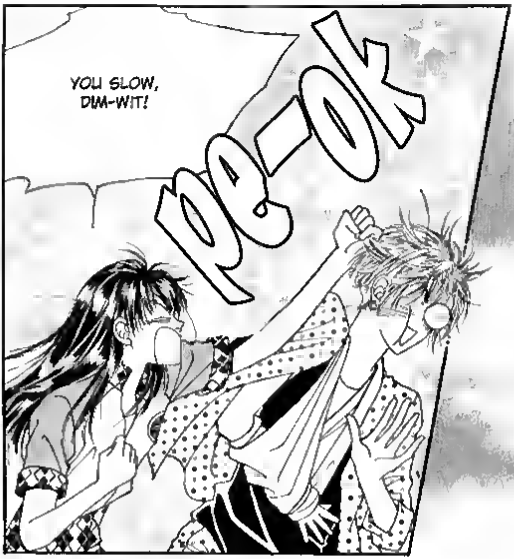
TODAY IS OUR ONE HUNDREDTH DAY...
ONE HUNDREDTH DAY? WHAT IS THAT?
BLUSH
OF COURSE, YOU KNOW~
THIS IS MY FIRST CROSS-STITCH AND IT'S NOT VERY GOOD! BUT NEXT TIME... I'LL PUT OUR INITIALS AND MAKE A GREAT ONE
TINGLE

YOU... ARE GIVING ME? THIS?
dazed
NODS
grabs hard
I KNEW I'D GET SOMETHING LIKE THIS SOMEDAY... B... BUT...
I'M... SO HAPPY!

THIS... ISN'T EXACTLY A RESPONSE TO YOUR PRESENT... I ALSO HAVE SOMETHING TO SAY TO YOU, TOO!
COME CLOSER
OR... LOVES ME?!
Kyahhh~
YEAH... WHAT IS IT?
IS HE GOING TO TELL ME THAT HE LIKES ME?
looks around
Y... YEAH, SINCE IT'S OUR ONE HUNDREDTH DAY MAYBE HE'LL KISS ME... BUT THERE ARE SO MANY PEOPLE AROUND


LET'S START DATING!

YOU'VE BEEN A GOOD KKO-BONG SO FAR...
AND SINCE YOU SAID YOU'D DIE WITHOUT ME... I THOUGHT I'D SACRIFICE MYSELF... TO BE HONEST... I DON'T LIKE EVERYTHING ABOUT YOU BUT...
TODAY IS OUR ANNIVERSARY! THERE ARE TONS OF BROTHERS-IN-LAW WHO CALL ME THEIR SISTER-IN-LAW THEY STILL MAKE FUN OF ME ABOUT MY TWO-TIMING INCIDENT!
EH? HEY, ARE YOU TOUCHED?
BUT DON'T START CRYING NOW...
ALL OF THOSE THINGS ARE ONLY POSSIBLE ONLY BECAUSE WE'RE GOING OUT
THEN, WHAT? YOU WANT TO START GOING OUT WITH ME NOW?


YOU SLOW, DIM-WIT!
YOU— YOU CRAZY? HOW DARE YOU HIT A MAN—
HEY! HEY! STOP HITTING! IT HURTS! UWAHHK! DON'T BITE ME!

WHY ARE YOU LIKE THIS? DO YOU WANNA DIE? A---AK---
I WAS WRONG! WHATEVER IT IS! I WAS WRONG! STOP HITTING ME!
I'M VERY SORRY! I SAID I WAS SORRY!

WE'RE IN NEED OF JAPANESE/CHINESE/KOREAN TRANSLATOR AND EDITORS. SO, YA KNOW WHAT TO DO!!

The End.

THE MORE TRANSLATORS AND EDITORS WE HAVE, THE MORE WE'RE ABLE TO GET CHAPTERS OUT FASTER FOR YOU TO ENJOY!!!

V.01 ch01 - 02/26/2007
V.08 ch05 - 05/27/2008

I hope you guys enjoy Cutie Boy.